

Notre proposition de régime d'assurance-maladie plus donnera aux gouvernements provinciaux le financement et la flexibilité dont ils ont besoin. Notre proposition d'impôt à taux uniforme révolutionnera notre fiscalité. Notre proposition de REER super personnalisera la planification de retraite.

Le message est clair. Si ni les libéraux ni le Bloc québécois ne parlent au nom de tous les Canadiens, le Parti réformiste le fera. Nous avons les députés, nous avons le plan et nous avons la volonté de nous attaquer aux questions difficiles.

\* \* \*

### PORTS CANADA

**Mme Elsie Wayne (Saint John, P.C.):** Monsieur le Président, le ministre des Transports, en quête d'une nouvelle stratégie des transports maritimes, étudie une recommandation sur les services de police dans les ports canadiens.

Il est proposé que les ports fassent appel aux services municipaux ou à des sociétés privées. C'est inacceptable. L'Association canadienne des chefs de police s'inquiète et elle affirme que les agents de police de Ports Canada sont des spécialistes dans leur domaine, qu'ils ont la formation et les connaissances voulues pour lutter contre des activités criminelles qui dépassent nos frontières comme le trafic des stupéfiants, l'immigration illégale et le terrorisme.

Le chef Sherwood, du service de police de Saint John, ne veut pas de cette responsabilité supplémentaire, car il n'a ni les ressources ni les compétences pour l'assumer.

Au nom de la sûreté et de la sécurité de notre pays, je demande au gouvernement de rejeter cette recommandation sur les services de police des ports, et de continuer à financer ces services et à en assumer la responsabilité.

\* \* \*

### HANTS COUNTY YOUTH FOR YOUTH

**M. John Murphy (Annapolis Valley—Hants, Lib.):** Monsieur le Président, c'est avec plaisir que je prends la parole pour saluer les efforts d'un groupe appelé Hants County, Youth for Youth, qui oeuvre dans la circonscription d'Annapolis Valley—Hants.

Grâce au programme Service Jeunesse, ce groupe dynamique s'efforce de répondre aux besoins de la collectivité en diffusant un bulletin pour les jeunes, en réalisant un projet de tourisme et en ouvrant un centre pour les jeunes qui sera inauguré le 30 septembre.

Les membres de ce groupe retirent de leur initiative une expérience précieuse sur le plan des communications, du développement personnel, de l'entrepreneuriat et du développement communautaire. Je suis fier des efforts de ces jeunes.

Je tiens aussi à remercier le conseil scolaire du district de Hants West et les organismes qui ont contribué au succès de ce programme, le Windsor Plains Recreation and Social Development Committee et le Hants Shore Community Health Centre.

### Article 31 du Règlement

J'invite tous les députés de la Chambre à se joindre à moi pour féliciter tous ceux qui ont contribué à cette initiative.

\* \* \*

[Français]

### LE NOUVEAU-BRUNSWICK

**M. Guy H. Arseneault (Restigouche—Chaleur, Lib.):** Monsieur le Président, il y a seulement une semaine, Frank McKenna a mené ses libéraux à une troisième victoire consécutive avec un gouvernement majoritaire.

Le Néo-Brunswickois ont donné au gouvernement McKenna le mandat de continuer avec son plan d'action basé sur la création d'emplois, plan qui démontre que le Nouveau-Brunswick est toujours de l'avant.

[Traduction]

Je voudrais féliciter tous les députés provinciaux qui ont été élus, surtout ceux de ma circonscription: Jean-Paul Savoie, de Restigouche-Ouest, Edmond Blanchard, de Campbellton, Carolle de Ste. Croix, de Dalhousie—Restigouche-Est, Albert Doucet, de Nigadoo—Chaleur, et Alban Landry, de Nepisiguit, grâce à qui Restigouche—Chaleur est demeuré une région rouge.

Je suis également très fier de dire que le Confederation of Regions Party, un parti régional contre le bilinguisme, a disparu de la scène politique. Que cela serve d'avertissement aux partis régionaux de la cette Chambre. Les Canadiens en ont assez des partis régionaux qui ne défendent qu'une cause.

\* \* \*

### LES PETITES ENTREPRISES

**M. Andy Mitchell (Parry Sound—Muskoka, Lib.):** Monsieur le Président, j'interviens aujourd'hui pour féliciter la Banque de développement du Canada, une institution qui vient tout juste de changer de nom et qui a créé des microprêts à l'intention des petites entreprises.

Avec ce programme, la banque veut aider les petites entreprises, les neuves comme les bien établies, en leur consentant des prêts allant jusqu'à 25 000 \$. Elle tend ainsi à promouvoir l'esprit d'initiative au Canada et veille à ce que les idées menant à la création de nouvelles entreprises et de nouveaux emplois ne meurent pas, faute d'argent.

● (1405)

La formation est une des composantes importantes de ce programme. Tous les participants devront prouver qu'ils sont capables de s'occuper des aspects financiers associés à la gestion d'une petite entreprise.

Ce programme illustre bien le nouveau rôle que la banque est appelée à jouer en tant que prêteur complémentaire. Cela illustre également l'engagement de notre gouvernement envers les petites entreprises et la façon dont un gouvernement peut établir un climat où le secteur privé est en mesure de créer des emplois. J'applaudis à cette initiative.